

evapolar

Gebrauchsanleitung

Personal air cooler

Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für einen Evapolar entschieden, Ihr ‚personal air cooler‘. Um das Gerät bestmöglich nutzen zu können und die Funktionsfähigkeit zu gewährleisten, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam!

Benutzung:

Evapolar wurde entwickelt, um die Luft zu kühlen und zu befeuchten. Die Benutzung eines Evapolar ist auf einen Bereich von ca. 3-4 qm² ausgelegt.

Außerdem erzielt der Evapolar einen Reinigungseffekt. Er filtert kleinere Staubpartikel aus der Luft. Die größte Wirkung hat der Evapolar in geschlossenen Räumen.

Sicherheit:

—Das Gerät arbeitet am besten, wenn es auf einem weichen, geraden Untergrund abgestellt wird. Wenn das Gerät in Schiefelage gerät, kann dies an einem Wasserleck oder an einem Schaden am Gerät selbst liegen.

— Transportieren Sie das Gerät niemals, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Auch wenn Sie das Gerät bereits geleert haben, kann ein Wasserrest im Gerät verbleiben. Bitte lesen Sie den Abschnitt, der den Transport des Evapolars erläutert.

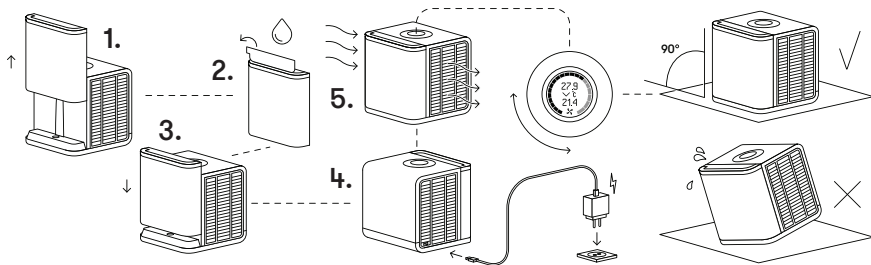
— Für Ihre persönliche Sicherheit und den Erhalt der Funktionsfähigkeit, benutzen Sie nur sauberes und klares Wasser. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob es sich bei Ihrer Wasserquelle kontaminiert ist, verwenden Sie bitte destilliertes Wasser. Bitte führen Sie die Reinigung und technische Wartung nur so durch, wie sie im vorliegenden Abschnitt dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.

— Das Gerät ist nicht dafür geeignet in stark verschmutzter Umgebung in Betrieb genommen zu werden. Große Staubpartikel und eine stark verschmutzte Umgebung können den Produktlebenszyklus des Evapolars verkürzen.

— Stellen Sie sicher, dass das eingefüllte Wasser nicht mit Gehäuseteilen des Geräts in Berührung kommt. Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Swimming Pools, Badezimmern, Waschräumen, draußen bei Regen, oder in Umgebungen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit.

- Sollte es zu einem Leck kommen, oder sich Wasser unterhalb des Geräts sammeln, nehmen Sie es unverzüglich von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät mindestens 24 Stunden trocken. Falls Sie sich unsicher sind, rufen Sie einen Techniker an. Setzen Sie das Gerät nie dem direkten Sonnenlicht aus.
- Falls Sie das Gerät eine längere Zeit lang nicht nutzen möchten, leeren Sie den Wasserbehälter und lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang auf höchster Stufe arbeiten, damit es komplett trocknen kann.
- Benutzen Sie nur das original Netzteil, das als Teil des Pakets mitgeliefert wird.
- Berühren Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen!
- Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz: Bei der Reinigung, der technischen Wartung, Austausch von Ersatzteilen, oder beim Transport des Geräts.
- Um die Leistung des Gerätes zu optimieren, stellen Sie es auf eine hohe Oberfläche. (Bsp. Tisch oder Schrank)
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizung oder in direkter Umgebung von anderen elektrischen Geräten auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo es umgestoßen werden und herunterfallen könnte.
- Achten Sie darauf, dass keine anderen Objekte in das Innere des Gerätes kommen.
- Stellen Sie nichts auf dem Gerät ab.
- Blockieren Sie nicht die vordere und hintere Luftzirkulation des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf den Kopf, dies zerstört die Funktionalität des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe offener Feuerstellen.
- Achten Sie darauf, dass Menschen, die sich mit dem Gerät nicht auskennen und diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben, das Gerät nicht in Gebrauch nehmen oder nutzen, solange Sie keine entsprechende Schulung erhalten haben.
- Das Gerät ist nur dann komplett ausgeschaltet, wenn es vom Stromnetz genommen wurde.
- Der Hersteller verantwortet keinerlei Schäden oder Unfälle, die durch Handlungen entstanden sind, die nicht der Gebrauchsanweisung Folge leisten.
- Die austauschbare Verdunstungskartusche ist speziell für dieses Gerät konzipiert. Sollte Ihre Kartusche kaputt oder beschädigt sein, können Sie eine neue Kartusche über evapolar-klima.com oder bei Ihrem Händler vor Ort bestellen.

Inbetriebnahme



1. Ziehen Sie den Wasserbehälter nach oben heraus
2. Öffnen Sie die Klappe und füllen Sie den Behälter mit Wasser.
3. Platzieren Sie den Wasserbehälter wieder, Achten Sie darauf, dass er richtig positioniert ist.
4. Stecken Sie das Kabel ins Gerät und den Stecker in die Steckdose.
5. Das Gerät fängt an zu laufen.

Die Temperatur der austretenden Luft sinkt innerhalb weniger Minuten. Sie können den Luftstrom mit dem Drehrad am oberen Teil des Geräts variieren.

Genießen Sie ihr persönliches Mikroklima.

Wichtig: Während der ersten Benutzung kann es in Einzelfällen zu einem ungewöhnlichen Geruch kommen, dies ist normal und legt sich nach einigen Stunden der Benutzung.

Täglicher Gebrauch

Wir wollen sicherstellen, dass Ihr Gerät benutzerfreundlich und leicht zu handhaben ist. Das Gerät ist sobald Sie es ausgepackt und die ersten Schritte der Anleitung befolgt haben, betriebsbereit. Danach müssen Sie nur noch wenige Anweisungen befolgen um die Handhabung des Evapolar so einfach wie möglich zu gestalten.

Aufstellen des Geräts



Um den Evapolar bestmöglich zu nutzen stellen Sie ihn in ca. 3m Entfernung von sich auf und drehen Sie den Grill in Ihre Richtung. Um den Luftstrom zu von sich wegzulenken, drehen Sie das Gerät leicht zur Seite.

Befüllen des Wassertanks

Nehmen Sie den Wasserbehälter an der linken Seite und ziehen Sie diesen nach oben. Öffnen Sie die Klappe des Behälters und befüllen Sie ihn.

Je nach Luftqualität im Raum kann das Gerät mit einem vollen Wassertank zwischen 3 bis 5 Stunden ununterbrochen arbeiten. Um diese Zeit zu verlängern, füllen Sie den Wasserbehälter und warten Sie bis die Kartusche sich vollgesogen hat. Füllen Sie dann den Behälter nochmal. Dies verlängert die ununterbrochen Laufleistung um weitere 1-3 Stunden.

Man kann durch den transparente Behälter erkennen wie viel Wasser er noch beinhaltet.

Die Verdunstungskartusche kann bis zu 400 ml Wasser aufnehmen, sollte der Wasserbehälter also leer sein, kann das Gerät trotzdem noch einige Stunden weiterlaufen. Im Standard-Modus teilt Ihnen das Gerät mit, wenn sich das Wasser im Behälter leert. Sie können die Mitteilungen ausstellen, oder zu Farbmitteilungen wechseln.

Wenn das Gerät gar kein Wasser mehr führt, arbeitet es weiter als ein ganz normaler Ventilator. Es entstehen keine Schäden am Gerät durch diese Form der Nutzung.

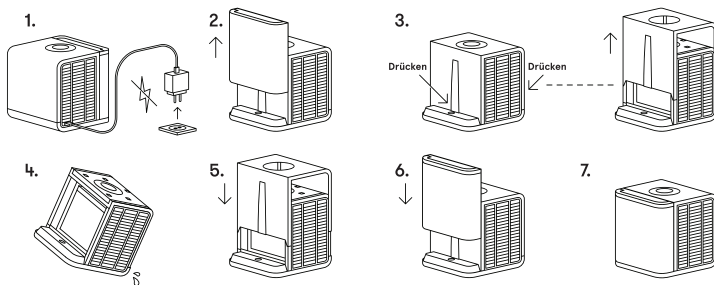
Transport

Bevor Sie das Gerät transportieren, stellen Sie sicher, dass es sich nicht am Stromnetz befindet.

Neben dem Wasser im Wasserbehälter speichert das Gerät eine bestimmte Menge Wasser in einem innenliegenden Tank, der mit der Verdunstungskartusche verbunden ist. Vor dem Transport ist es wichtig den Wasserbehälter außen zu leeren und danach das Gerät für einige Stunden auf voller Stufe laufen zu lassen, damit sich auch der innenliegende Tank leert.

Ein Transport ohne die Leerung der Wassertanks kann nur auf eigene Gefahr durchgeführt werden. Wasserschäden während des Transports werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Das Gerät sollte vorsichtig transportiert werden!

Um das Wasser aus dem innenliegenden Tank zu entfernen und den Transport vorzubereiten beachten Sie die folgenden Schritte:



1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie den äußeren Wasserbehälter.
3. Nehmen Sie beide Hände um das obere Teil des Gehäuses abzuheben. Drücken Sie auf beiden Seiten am Boden um den Verschluss zu lösen und heben Sie den Deckel ab.
4. Neigen Sie das Gerät nach rechts, während Sie die Kartusche festhalten und lassen Sie das Wasser langsam ablaufen.
5. Setzen Sie das Gehäuse wieder auf den unteren Block. Achten Sie darauf, dass es wieder einrastet.
6. Setzen Sie den äußeren Wasserbehälter wieder an seinen Platz.
7. Das Gerät ist nun fertig für den Transport.

Wichtig: Auch wenn der innenliegende Tank leer ist, kann in der Kartusche immer noch Wasser sein. Transportieren Sie Ihren Evaporator mit einer nassen Kartusche nicht zu lang. Lesen Sie den Abschnitt Lagerung und achten Sie immer darauf ihren Evaporator trocken zu transportieren.

Luftparameter

Evapolar arbeitet mit Verdunstungskälte, so kann die Leistung des Geräts abhängig von den klimatischen Bedingungen schwanken. Die Tabelle zeigt an, wie ein Evapolar variiert.

Temperatur-Tabelle				
rF [%]↓/ T [C°]→	25	30	35	40
30	9.6	11.0	12.4	13.7
40	8.1	9.1	10.2	11.2
50	6.6	7.5	8.3	9.1
60	5.3	5.9	6.5	7.1
70	4.1	4.5	5.0	5.4

Verwendungsmodus

Das Gerät ist für die Nutzung an allen Orten geeignet, bei den Feuchtigkeit und Temperatur wie in der Tabelle zusammenpassen. Der minimale Stromverbrauch ermöglicht es, einen Evapolar auch mit einem Power Pack zu benutzen. Elektrische Parameter: Volt 5V, gängige 2A Batterien.

Wichtig: Weil die äußeren Bedingungen stark variieren können, ist Evapolar nicht für die Funktionsfähigkeit eines Gerätes draußen verantwortlich zu machen.

Einstellungen

Sie können die Farbe und Helligkeit des Lichts, des Temperaturmessers und Wasserstandsfühlers variieren.

Diese Funktionen finden Sie unter ‚Menü‘ im Abschnitt ‚Schaltfläche und Menü‘.

Wartung

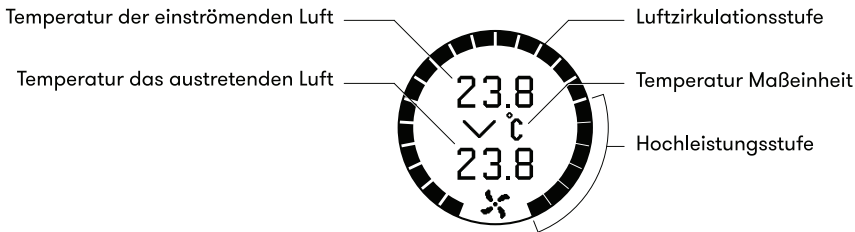
Je nach dem, wie oft Sie das Gerät nutzen muss die innenliegende Kammer gereinigt werden.

Wichtig:

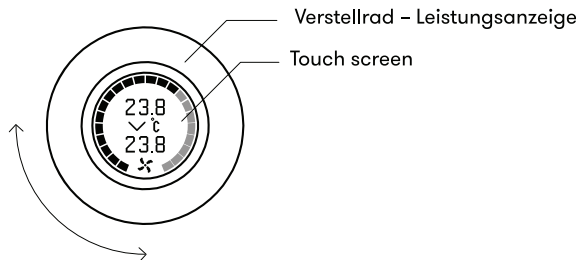
- Stellen Sie sicher, dass der Evapolar auf einem gerade und ebenen Untergrund steht. Vermeiden Sie Lecks oder das Überlaufen des Wasserbehälters.
- Nutzen Sie den Evopolar niemals bei Temperaturen über 60° C (140° F). Sollten Sie dies trotzdem tun, könnten wichtige Teil des Gerätes oder das gesamte Gerät zerstört werden.
- Bitte verwenden Sie in der Umgebung des Evapolars keine Duft-Öle. Das Gerät verdampft Wasser, selbst wenn nur eine kleine Menge an Geruchsstoffen in der Luft ist, kann diese durch die Verdunstung die Luft übersättigen. Dies kann schädlich für Ihre Gesundheit sein.
- Um Überschwappen zu verhindern, transportieren Sie das Gerät nur ohne Wasser und vorsichtig.
- Schütten Sie kein Wasser über das Gerät!

Schaltfläche und Menü

Hauptmenü



Bedienelemente



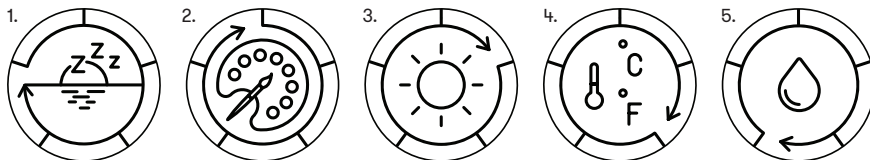
— Verstellrad Leistungsanzeige

Durch Drehen am Rädchen kann die Stärke des Luftstroms erhöht oder gesenkt werden. Außerdem können durch das Verstellrad die einzelnen Menüpunkte angesteuert werden.

— Touch Screen

Einmaliges Drücken des Displays bringt Sie ins Hauptmenü des Gerätes. Dort können Sie eine Option wählen. Wenn Durch längeres Drücken des Touch Screens schalten Sie das Gerät an oder aus.

Menüpunkte



1. Nacht-Modus

Im Nachtmodus stellt sich das Licht des Gerätes ab und das Display des Gerätes leuchtet ebenfalls nur minimal. Um den Nachtmodus zu verlassen drücken Sie das Display bis es wieder heller leuchtet.

2. Farbe des Lichts

Sie können die Farbe, die der Wasserbehälter annimmt auswählen.

3. Helligkeit des Lichts

Sie können die Helligkeitsstufe des Lichts wählen, die der Wasserbehälter annimmt. Oder diese komplett ausschalten.

4. Maßeinheit

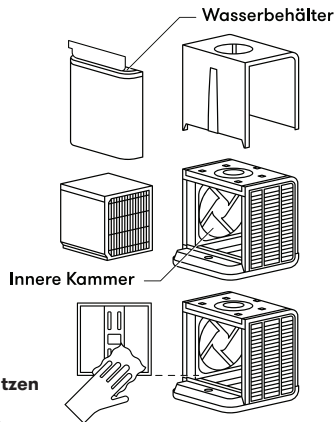
Sie können zwischen Grad Celsius und Fahrenheit wählen.

5. Benachrichtigungen

Wenn die Verdunstungskartusche austrocknet erhalten Sie vom Gerät eine Benachrichtigung indem es die Farbe verändert. Sie können die Benachrichtigungsfarbe wählen oder diese Funktion ausschalten.

Wartung des Gerätes

1. Ca. drei Stunden, bevor Sie das Gerät reinigen, entfernen Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter und lassen Sie das Gerät einige Stunden ohne Wasser laufen.
2. Bevor Sie das Gerät dann reinigen nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz!
3. Nehmen Sie die Kartusche heraus.
4. Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch aus.
5. Spülen Sie den Wasserbehälter aus und wischen Sie ihn sauber.
6. Setzen Sie das Gerät wieder zusammen und benutzen Sie es weiter wie gehabt.



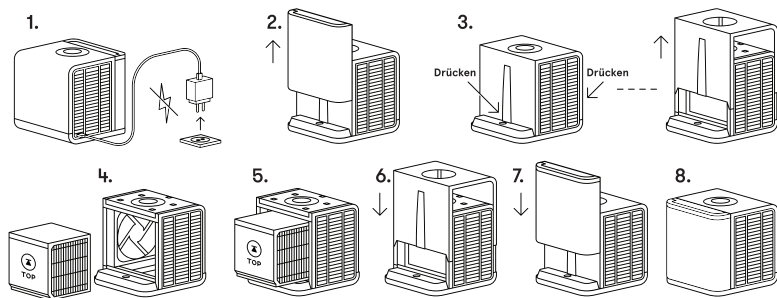
Lagerung des Evapolars, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen

Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben und packen Sie es in einen Karton (Originalkarton) und lagern Sie es in einer trockenen Umgebung zwischen 18° C – 25° C (64°-77°F) Grad.

Wichtig:

- Lagern Sie das Gerät oder die Kartusche nicht ein, bevor sie komplett getrocknet sind.
- Ersetzen Sie das Wasser im Wasserbehälter einmal die Woche komplett.
- Benutzen Sie ein weiches Tuch um das Innere des Gerätes zu reinigen. Benutzen Sie KEIN Glasreiniger, Spiritus oder andere Reiniger um das Gerät zu säubern. Die Garantie deckt das Reinigen mit genannten Substanzen NICHT ab.
- Säubern Sie nur die Plastikhülle der Kartusche, nicht aber das Innere der Kartusche!
- Stecken Sie niemals ihre Finger in das Gerät solange es in Betrieb ist!

Austausch der Kartusche



1. Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Nehmen Sie den Wassertank heraus.
3. Nehmen Sie beide Hände um das obere Teil des Gehäuses abzuheben. Drücken Sie auf beiden Seiten am Boden um den Verschluss zu lösen und heben Sie den Deckel ab.
4. Nehmen Sie die alte Kartusche heraus.
5. Setzen Sie die neue Kartusche ein, überprüfen Sie die Position der Kartusche. Setzen Sie die Kartusche so ein, dass sie zentriert im Gehäuse positioniert ist.
6. Setzen Sie den Deckel wieder auf das Gerät, und hören Sie, ob er einrastet.
7. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein.
8. Nun ist das Gerät wieder einsatzbereit.

Wichtig:

- Abhängig von der Nutzung und der Lagerung hält eine Kartusche 6-12 Monate.
- Schlechte Wasserqualität verkürzt die Lebensdauer der Kartusche.
- Neue Kartuschen können bis zu drei Jahre gelagert werden ohne dass sie ihre Verdunstungskraft verlieren.
- Wenn Sie die Kartusche ersetzen nehmen Sie keine anderen Teile aus dem Gerät heraus!

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Gründe	Lösungen
Das Gerät geht nicht an	Das Gerät ist nicht ans Stromnetz angeschlossen	Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an
	Das Gerät wurde durch Betätigung der Bedienfläche ausgeschaltet.	Halten Sie das Touchdisplay gedrückt
Es kommt keine kalte Luft aus dem Gerät	Die Luftstromstufe steht auf 'Min'	Erhöhen Sie den Luftstrom durch Betätigung des Drehrads
Der Temperaturabfall ist zu gering	Im Gerät ist kein Wasser	Füllen Sie den Wasserbehälter
	Die Verdunstungskartusche ist stark verunreinigt	Ersetzen Sie die Verdunstungskartusche
	Die Luftfeuchtigkeit im Raum liegt über 70%	Lüften Sie den Raum
Um das Gerät herum ist Wasser	Das Gerät wurde umgestoßen	Wischen Sie das Wasser auf, trocknen Sie das Gerät wie im Handbuch beschrieben
	Das Gerät wurde gekippt	Stellen Sie das Gerät auf einem weichen, ebenen Untergrund ab. Trocknen Sie dann das Gerät wie im Handbuch beschrieben
Wasser erreicht das Innere des Geräts nicht	Der Wassertank ist falsch positioniert	Nehmen Sie den Wassertank heraus und positionieren Sie ihn vertikal

Technische Spezifikationen

Stromversorgung	Leitung 100 – 240 V / 50-60 Hz Andere Energiequellen 5V / 2A
Stromverbrauch	10 W
Kühlkraft	100-350 W
Empfohlener Kühlbereich	4 m2/ 8 m3 (45 ft2/ 285 ft3)
Kapazität des Wasserbehälters	750 ml
Maße	174 x 170 x 170 mm
Gewicht (ohne Wasser)	1.3 kg
Lautstärke (in Betrieb)	28-40 dB
Mitgelieferte Einzelteile	Kartusche Stromversorgungskabel Adapter
Empfohlenes Umfeld	Luftfeuchtigkeit <70% Temperatur >18C

Rechtshinweise

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien – 2014/35/EU Niederspannungs-Richtlinie und 2014/30/EU EMV Richtlinie, außerdem den europäischen Standards:

- EN 55014-1:2006/ A1:2009/ A2:2011 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen für Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnlichen Gegenständen Teil 1: Emission
- EN 55014-2:2015 - Anforderungen für Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnlichen Gegenständen Teil 2: Immunität. Produktfamilien Standards:

- EN 61000-3-2:2014 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-2: Begrenzungen. Grenzwerte für Oberschwingströme (Geräteeingangsströmung ≤ 16 A je Leiter)

EN 61000-3-3:2013 Elektromagnetische Verträglichkeit. (EMV). Teil 3-3: Grenzwerte Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen

Niederspannungs-Versorgungsnetzen – Geräte und Einrichtungen mit einer Geräteeingangsströmung

14. ≤ 16 A pro Leiter, die keine Sonderanschlussbedingungen unterliegen.

- EN 60335-1:2012/AC:2014/A11:2014 – Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 1: Generelle Anforderungen
- EN 60335 -2-40:2003/ A11:2004/ A12:2005/ C1:2006/ A1:2006/ A2:2009/ C2:2010/ A13:2012/ A13/ AC:2013 –Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluftentfeuchter.

Im Inneren des Geräts befindet sich ein Aufkleber der folgende Daten enthält:

- Hersteller,
- Produktname,
- Seriennummer,
- Jahr der Herstellung,
- Stromeinstellungen (Volt, Frequenz, maximale Leistungsaufnahme & Gewicht),
- CE Zertifizierung.

Garantie

Die Firma, die Evapolar vertreibt, legt die Konditionen für Garantiedauer fest. Alle Luftkühler werden strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Geräte und Kartuschen, die über evapolar-klima.com bezogen wurden unterliegen den Garantierichtlinien die auf der Webseite beschrieben sind. Falls Sie Fragen haben, senden Sie uns gerne eine Email an: info@evapolar-klima.de.

Die technische Wartung eines Gerätes sollte nur vom Fachmann unternommen werden. Unfachmännische Wartung des Geräts kann zu Schäden führen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

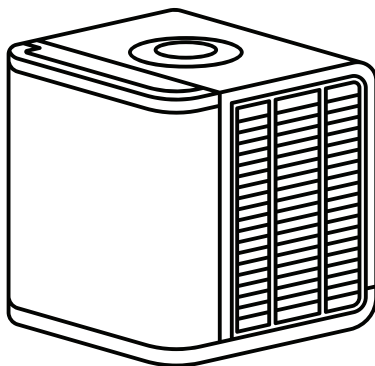
Recycling

Mit Beendigung des Produktlebenszykluses sollte das Gerät recycelt werden.

If you need more help please write to info@evapolar-klima.de

Voss Entlüftungs-Armaturen GmbH
Alte Schmiede 3
25582 Kaaks
Deutschland
Email: info@evapolar-klima.de
Tel: 04893 – 428 7271

Subject to change without notice!*



2016 Evapolar Ltd.

Alle Rechte, einschließlich aller Copyrights, Marken, Waren und Dienstleistungen, sind Evapolar Ltd. vorbehalten.